www.xtrapapers.com

M12/1/A1AMH/SP1/AMH/TZ0/XX

22120015

International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

AMHARIC A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 1
AMHARIQUE A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
AMHÁRICO A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Thursday 10 May 2012 (morning)
Jeudi 10 mai 2012 (matin)
Jueves 10 de mayo de 2012 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a commentary on one passage only. It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.
- The maximum mark for this examination paper is *[25 marks]*.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N’ouvrez pas cette épreuve avant d’y être autorisé(e).
- Rédigez un commentaire sur un seul des passages. Le commentaire ne doit pas nécessairement répondre aux questions d’orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le désirez.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d’examen est *[25 points]*.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario sobre un solo fragmento. No es obligatorio responder directamente a las preguntas que se ofrecen a modo de guía. Sin embargo, puede usarlas si lo desea.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es *[25 puntos]*.

© International Baccalaureate Organization 2012

www.xtrapapers.com

ከሚከተሉት ምንባቦች አንዱን መርጠህ አስተያየት ስጥ(ስጭ)::

1.

ዕድሜዬ አራት ዓመት ከአራት ወር ከአራት ቀን ሲሆን እምዬ በሰሙ ወደ ደብተራ እንደብልሃቱ ወስዳ ለትምህርት አስገባችኝ:: የቀኑ ልክ ይህን ያህል ተጠንቅቆ የተጠበቀበት ምክንያት በአራት ዓመት ከአራት ወር ከአራት ቀን ትምህርት የሚጀምር ልጅ ትምህርት ይቀናዋል የሚል አስተሳሰብ በዚያ ዘመን ስለነበረ ነው::

መጀመሪያ እንደ ገባሁ የዕድሜ እኩዬቼን በአንድነት ተሰብስበው በማየቴ ደስ አለኝና ለጨዋታው ስል ለጥቂት ሳምንታት ሳልሰለች ተመላለስሁ:: እንግዲህ ፊደል ተጀመረ:: ፊደሉም በሚጠቀለል ብራና በጉልህ ተጽፎ ከዲልዲላ አባቴ ዘንድ የተላከልኝ ነበር:: አባቴ በዚያን ጊዜ ዜማ እያስተማሩ ዲልድላ ማሪያም ነበሩ:: ይኸውም እንጦጦ ማሪያም ማለት ነው:: በዚያ ጊዜ ዲልዲላ ወይም እንጦጦ እየተባለ በሁለት ስም ይጠራ ነበር::

ደብተራ እንደብልሃቱ ለመጀመሪያዎቹ ሁለት ቀኖች እርሱ ራሱ ፊደሉን አስጀመረኝ:: በኋላ ግን በወምበር ገፍ ሌላ ፍደል አቆጣሪ አዘዘልኝና ተማር ተባልሁ::አስተማሪው ወደ ፊደሉ ሲያመለክተኝ የኔ ዓይን የሚያየው ወደ በኋላ ልጆቹ ጨዋታ ብቻ ነበር:: እስክለማመድ ድረስ ጥቂት ቀን ታገሡኝና ከዚያ «ፊደሉን እያየህ ተማር» እያለ በቁንጢጥ ያደብነኝ ጀመር:: ደብተራ እንደብልሃቱም ተማሪዎቹን የሚቀጣበት አንዲት አለንጋ ነበረችውና ያችን እያወዛወዘ «ኋላ አይሆንም አቀምስሃለሁ፣ ፊደሉን እያየህ ተማር» ብሎ አስፈራራኝ:: እኔም ያን ልማዴን አልተው ስላልሁ በዚያች አለንጋ ይሸነቁጠኝ ጀመር:: ከዚያ በኃላ ትምህርት የተባለውን ነገር በፍጹም ጠላሁና ወደ ተማሪ ቤቱ አልሄድም ብዬ ዘመዶቼን አስቸገርሁ:: እነርሱም እየደበደቡና በግድ እየጎተቱ ወሰዱኝ:: ይሁን እንጂ ጥላቻው እየባሰብኝ ሄደና ፊደሉን ብቻ ሳይሆን የትምህርት ጓደኞቼን እንኳን ለማየት እስከ መጥላት አደረሰኝ::

እንዲያውም ፊደል ተማር የሚሉኝ ከሆነ በበደበጅ ገደል ዥው ብዩ እገባለሁ እያልሁ ለጓደኞቼ አጫወትኋቸው:: በተለይም ሣህሌ እንደብልሃቱ የሚባለው የአስተማሪዬ ልጅ የቅርብ ጓደኛዬ ነውና ገደል ልገባ ነው ብዬ በቁም ነገር አማከርሁትና እንላቀስ ጀመር:: ሣህሌ የአስተማሪዬ ልጅ በመሆኑ ብቻ ሳይሆን የዕድሜ እኩያዬ ስለሆነ በጣም እንፋቀር ነበር:: የበደበጅ ገደል የሚባለውም ከቤታችን በስተምዕራብ የሚገኝ ሁለት መቶ ሜትር ያህል ርዝመት ያለው ትልቅ ገደል ነው::

ከዚህ በኋላ አሳቤ ሁሉ ገደል ለመግባት ወይም ወደ እናቴ ዘንድ ለመኮብለል ብቻ ሆነ:: እናቴ ወይዘሮ የሸዋ ወርቅ ያለችው መስቀለሶስ በሚባል በደጋው አፋፍ ላይ መሆኑን ዐውቅ ነበር:: አንድ ጊዜም ከእምዬ በሰሙ ጋር ወደዚያው ወጥተን ነበርና መንገዱን ለአንድ ጊዜ አይቼዋለሁ:: በጉዳዩ ካሰብሁበት በኋላ ገብቶ መሞት አስፈራኝና ወደ እናቴ ቤት መኮብለልን መረጥሁ:: መስቀለሶስ የተባለው ስፍራ የጥንት ስሙ መስቀለ ክርስቶስ ነው:: እስከ ግራኝ ወረራ ድረስ መስቀለ ክርስቶስ የሚባል ቤተ ክርስቲያን ነበረበት:: ግራኝ አጥፍቶታል:: አሁን ግን በስፍራው ላይ አንድ አሮጌ የወይራ አጸድ ብቻ ይገኛል::

www.xtrapapers.com

አንድ ቀን ወደዚያ ተማሪ ቤት ሄጄ ዋልሁና ለምሳ ተመለስሁ:: ምሳ ከበላሁ በኋላም ወደ ተማሪ ቤት እንደምሄድ ዓይነት ከቤት ወጣሁና ሽቅብ ወደመስቀለሶስ ጉዞ ጀመርኩ::ከኋላዬ የሚይዘኝ ሰው የተከተለኝ እየመሰለኝ በየጊዜው እገላመጥ ነበር:: የመጀመሪያውን ዳገት ወጥቼ ዳኖት ከሚባለው ቀጣና ደረስሁ:: ይኸውም የእነመምሬ አብቴና የነአቶ ላቀው መንደር ነው:: የመንደሩ ሰው እንዳያየኝ የሚጥሹን ቅጠል ከለላ እያደረግሁ ሁለተኛውን ዳገት ተያያዝኩት:: በዚያ በገረረ የፀሐይ ሙቀት ስለተዳከምኩ አለከልክ ነበር:: የሆነ ሆኖ ለመመለስ ተስፋ አልነበረኝምና ማረፊያ ከሚባለው ከላይኛው ቀጠና አፋፍ ደረስሁ:: ይህ ስፍራ መንገደኞች ብርቱውን ዳገት ጨርሰው የሚያርፉበትታቦ ነው:: እኔም እዚያ ስደርስ ከፀሐይ ሙዘት እንዲጋርደኝ የትልቁን ቋጥኝ ጥላ ተገን አድርጌ ተጋደምሁ:: አንድ ሰአት ያህል እዚያ ተኝቼ እፎይ ካልኩ በኋላ፣ የቀረኝን መንገድ ቀስ በቀስ ተጉዤ ማታ ለዓይን ሲይዝ መስቀለሶስ ከእናቴ ቤት ገባሁ::

መርስኤ ሀዘን ወልደ ቂርቆስ፣ትዝታዬ፣አስቴር ነጋ አሳታሚ ድርጅት፣(2008)::

– ፀሀፊው ትምህርት ቤቱን ለመግለጽ የተጠቀመባቸው ቴክኒኮች የትኞቹ ናቸው?

– የህጻናት ቅጣት እንደምን እንደቀረበና ለጽሁፉ ያደረገውን አስተዋጽኦ ግለጽ

– በጽሁፉ የደራሲው ሰብእና እንዴት ቀረበ?

– ጸሃፊው ሊያስተላልፍ የፈለገውን መልእክት በግልጽ ያቀረበበት መንገድ ላይ አስተያየት ስጥ::

www.xtrapapers.com

2.

ሆነሽኝ የሌሊት ናፍቆት - የኔ ብራ ድምቡል ዶቃ
ነይ ዝቅ በይ እንጎቻዬ - ውቧ ቆንጆ ብርሃን ሳንቃ፣
ጥንት ድሮ የሰጠሽኝ - የምወደው ያ ብርቅ ዕቃ
ወርቅ ዘመን ልጅነቴ ድንገት ወድቆ ተፈረቃ::
ጥብቆዬን አንጠልጥዬ ላንች ጊዜ ሽሚያ ሩጫ
ምስጥሬን የሌቱን እውነት - የዓይንሽን ካይኔ ፍጥጫ
ያጓጓኝ ነበር በሲቃ - ወር ጥበቃው ያንች መምጫ::
ከዚያ ከዚህ ተጠራርተን - ተሰባስበን ምሽት ማታ
በመንደራችን መስክ ላይ - አዙሪት ድርችም ጨዋታ፣
ሰኞ ማክሰኞ ምክቶሽ - ጠጠር ቅልቦሽ በሆታ
ከባልንጀሮቼ ጋር - እያሞገስንሽ በተርታ
እንዘምርልሽ ነበር - በፍቅር በሳቅ ሁካታ::
እንዲህ እያልን:-
ጨረቃ የኔ ዕቃ' ቃ - ጣይልኝ ስጭኝ ዶቃ
-ሰጠሽኝ ተፈረቃ'
ጨረቃ የኔ አሎሎ
ነይልኝ ቶሎ ቶሎ...

የምሽት ድባብ ጧፌ - የነፍሴ ባትሪ ላምባዲና
የሩቅ መንገዴ ችቦ - የልሜ ሩጫ መሪ ፋና፣
ከድምቀትሽ ወጋገን በቀር - ሙቀት ሰጥተሽ ባትለግሽኝ
የመንገዴን ፈር 'ንጅ - ስንቅ አብስለሽ ባታድይኝ:
ነይ የኔ ደማቅ ባልጨት - እንጫወት ዙር ዕቃ'ቃ
የሌቴ ንግሥት አውራ - እመት ጠፏ ጨረቃ::
አድሎ የሌለሽ ፋኖሴ - ባክሽ ዛሬም ነይልኝ
እንደያኔው በጮራሽ - ጨለማዬን ግፈፊልኝ::
የፅልማሞት ድንጋጭ ጮራ - ድብርት አልባ ትካዜ
አንች ነሽ የኔዋ ኮከብ - አሎሎ ቀንዲል መቅረዜ::

ውዳላት ገዳሙ፣ «ላምባዲና»፣ ስደተኛ ግጥሞች ፣ፋር ኢስት ትሬዲንግ፣(2003)::

– ገጣሚዋ ጨረቃን ያቀረበችበት ቴክኒኮች የትኞቹ ናቸው?

– ገጣሚዋ የህ|ናት ግጥም በግጥሙ ውስጥ ማስገባትዋ ጥቅሙ ምንድነው?

– ስለግጥሙ ያለህን አጠቃላይ አስተያየት ስጥ::